

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

The Library
Government, Offices

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

Tous LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le
journal ou l'imprimerie, le paiement des
abonnements ou pour impressions, devront
être adressées à

LE MANITOBA.

SAINT-BONIFACE, MANITOBA
CANADA.ABONNEMENT
Canada et États-Unis. \$1.00 par an
Étranger (payable par mandat) 2.50TARIF DES ANNONCES
Une insertion, par ligne, 12 cents
Chaque insertion subséquente 8
N.B. — Les annonces de mariage, de
mariage et de sépulture seront insérées au
taux de 25 cents chacune.AVIS — Les annonces pour la France et
l'étranger (sauf le Canada) sont
regroupées dans le **MANITOBA**
ET INTERNATIONALE 47, rue du Commerce-
Lafayette, à Paris, qui a sous le monopole et
la responsabilité de ce service.

Rue Main, York et Fort. Ordres par la poste remplis promptement.

HUDSON'S BAY COMPANY

The Great Store of the Great West. Incorporée au Canada.

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

Costumes de drap

Pour dames valant jusqu'à \$20.00. Vendredi pour \$7.50.

Seulement 17 costumes de dames, ce qui reste d'une grande quantité de costumes, de bonne qualité, pas plus de deux semaines, pas de toutes les grandeurs, mais si votre numéro s'y trouve, il y a ici un bon marché pour vous. Valant \$15.00, \$18.00 et \$20.00.

Prix pour Vendredi \$7.50.

BON MARCHÉ DANS LA LINGERIE

Robes de nuit, très garnies pour 75 cts, 10 douzaines de robes de nuit, faites en belle baptiste blanche, garnies de broderies et d'insertions. Manches très garnies. Grandeur 56, 58 et 60.

Prix Spécial pour Vendredi 75 cts.

Cie de la Baie d'Hudson

Rappelez-Vous

Toujours du papier à enduit de

EDDY

Garde la chaleur et arrête le froid.

Écrivez pour échantillons et prix

TEES & PERSSE Ltd.

Agents Winnipeg.

G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET

VARIÉTÉS DE TOUTES LES

FARINES, GRAINE DE

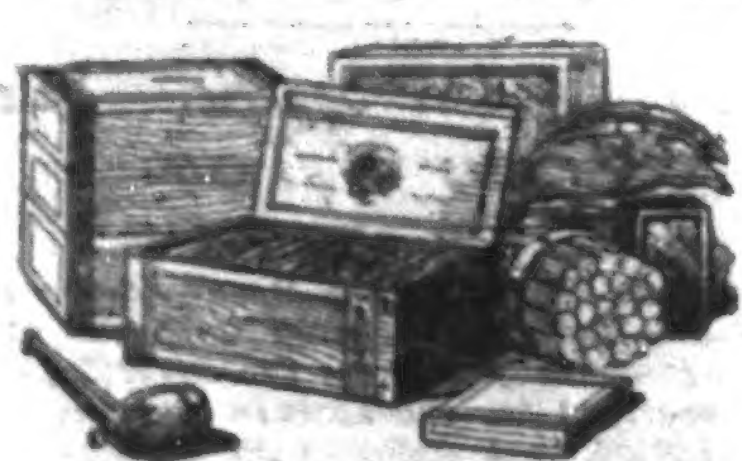
LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Cigares, Cigares, Cigares

Cigarettes, Cigarettes,

PORTE-CIGARES, PORTE-CIGARETTES, SACS À TABAC.

T
A
B
A
CP
I
P
E
S

QUALITÉS, VARIÉTÉS, PRIX MODÉRÉS.

J. B. LECLERC,

MARCHAND DE LIQUEURS,

GROS ET DETAIL

Rue Dumoulin, St-Boniface

Téléphone 2561.

B. de P. 4

Grande Vente

D'un fonds de Banqueroute

T. Finkelstein, l'acheteur bien connu de tous les fonds de banqueroute du Manitoba vient d'acheter celui du ROYAL STORE à un taux très réduit, et le détaille au Public au prix coûtant.

Venez en foule

T. FINKELSTEIN.

MAGASIN ROYAL

AVENUE PROVENCHER

SAINT-BONIFACE

H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL QUEBEC

Avenue Laché St. Boniface

Tables de Pool
OUVERT À TOUTES HEURES.

DR. G. A. DUBUC

BUREAU A WINNIPEG:

204 BLOCK MCINTYRE

TELEPHONE 110

Heures de Consultations, 2 à 5 P.M.

RESIDENCE: AVE. PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a.m. et 7 à 9 p.m.

TELEPHONE 1617

Visitez tous les jours à l'Hôpital de St. Bonif.

JOS. LECOMTE,

Notaire Public.

TERRES À VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses

Françaises du Manitoba

Argent à Prêt.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE

ETC., ETC.

BLOC MCINTYRE,

Chambre 312.

Winnipeg

Téléphone, 334.

Dr. Z. Peatman

Ex Médecin et Chirurgien

résident de l'Hôpital

St. Boniface.

3104 Main Street Winnipeg au

dessus de la pharmacie

Bertrand, vis-à-vis la gare

du Canadian Northern Railway.

HEURES DE BUREAU: 9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m.

7 à 9 p.m.

Visitez tous les jours à l'Hôpital de Saint-Boniface.

Téléphone 2247.

Service de Jour et de nuit

JOSEPH BERNIER, NOEL BERNIER

Bernier & Bernier,

AVOCATS.

(Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre

Rue Principale, Winnipeg.

Tel. No. 2079

Dr J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phone 1245.

HEURES DE BUREAU: 8 à 9 a.m., 12 à 2 et

6 à 8 p.m.

Winnipeg, No. 6664 Rue Mai

Phone 1961. Heures de Bureau, 3 à 5 p.m.

Visitez tous les jours à l'Hôpital St. Boniface.

N'oubliez pas la place: —

Pour vos présents de Pâques

C'est un fait connu du public

que nous avons en main les plus

jolies présents de Pâques.

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

124 214 Principale, Winnipeg - Man

On parle Français.

J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE,

No. 5364, Rue Main, Winnipeg

BLOC CHRISTIE,

Coin des rues Main et James

La population française sera toujours

certaine d'avoir satisfaction en allant chez

M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti

N'oubliez pas la place: —

5364, Rue Main, Winnipeg

Dr Louis F. BOUCHE

Chirurgien-Dentiste

Siège du Collège dentaire de la Nouvelle

Orléans; membre fondateur de la So-

ciété de Stomatologie; gradé du Col-

lège dentaire de Chicago; collègue amé-

ricain de chirurgie dentaire.

272, RUE, McDERMOTT, coin de la rue

Albert, en face des bureaux de

Free Press et du Telegram.

Tel. 2507

PAROLES EPISCOPALES

A propos d'enseignement—

Quelques dangers à éviter

(Du "Trifluvien")

Les lecteurs du "Trifluvien",

connaissent déjà le résumé du

magistral sermon de Sa Gran-

deur Monseigneur, notre Evê-

que au sujet des écoles neutres

qu'on voudrait établir, con-

tre tout droit, dans les deux

nouvelles provinces de l'Ouest

Je voudrais aujourd'hui vous

dire quelques mots d'une autre

instruction importante que Sa

Grandeur nous a donnée, di-

manche dernier, sur les dangers

qui viennent du dedans, c'est

à-dire des nôtres, relativement à

l'éducation et à l'enseignement.

S'il n'y a encore rien, dit en

substance Sa Grandeur, qui doive

nous alarmer, touchant cette

importante matière, dans notre

province, on ne peut se dissi-

muler qu'il y existe certains

courants d'idées propres à cau-

ser des inquiétudes et dont il

nous faut considérer la portée.

On y entend trop souvent des

voix qui nous disent que tout est

mal chez nous en fait d'édu-

cation et d'enseignement: que le

nombre des illettrés y est con-

sidérable, que nos instituteurs

sont peu compétents, que notre

enseignement n'est pas pratique

etc. La persistance de ces voix

à trouver notre système d'édu-

cation en défaut, n'est pas de

nature nous laisser parfaite-

ment tranquilles. Ces voix gé-

néralement bien disposées, croy-

ons-nous, ne seraient-elles pas

l'écho d'une certaine école, qui

n'aurait rien tant à cœur que

de réformer entièrement notre

système et de le calquer sur un

système faux et préconçu, qui

a produit de si tristes résultats

ailleurs?

Sa Grandeur attire vivement

l'attention des ses ouailles sur

ces nouvelles tendances et en

signale les dangers.

L'INGERENCE DE L'ÉTAT

Le nouveau système qu'on

cherche à introduire, a son

point de départ dans l'ingérence

exagérée de l'Etat dans l'école.

On voudrait faire plus large que

de raison, la part de l'Etat dans

l'enseignement.

Cette théorie ne peut se sou-

tenir.

L'Etat n'a pas mission d'en-

seigner.

Cette mission regarde directe-

ment les parents et l'Eglise. Elle

appartient à l'Eglise pour la vie

surnaturelle de l'enfant. Elle

appartient aux parents pour la

vie naturelle.

De droit naturel, il incombe

aux parents de donner à leurs

enfants une éducation et une

fin pour laquelle ils sont créés.

Celui qui donne l'être doit don-

ner à l'être son complément.

Celui qui donne à l'enfant la vie

doit assurer ce qui est néces-

saire à cette vie. Donc c'est aux

parents qu'appartient le soin de

l'éducation et de la formation

de l'enfant. C'est pourquoi il est

écrit: Il vous est donné des fils

instruisez-les dès leur bas âge.

La vie surnaturelle de l'en-

fant regarde directement l'Eglise

Car l'enfant, par son baptême,

a pris naissance à cette vie et

est devenu enfant de l'Eglise.

Or c'est à l'Eglise que Jésus-

Christ a dit dans la personne

des apôtres. Allez, enseignez

toutes les nations etc. (Sa mis-

sion dans l'enseignement, est

établie clairement par ces parol-

les.

L'éducation et la formation

de l'enfant regarde directe-

ment les parents et l'Eglise.

Elles concernent aussi l'Etat,

mais d'une manière éloignée. Il

est du devoir de l'Etat de favo-

riser, en autant qu'il est en lui,

la bonne éducation de l'enfant.

Il doit aider les parents et non

les supplanter. Il vient en troi-

sième lieu. A défaut des pa-

rents et dans des cas où les pa-

rents manqueraient gravement à

leurs devoirs, il peut et doit in-

tervenir, réprimer de graves

abus, surveiller dans une cer-

taine mesure, la bonne tenue

des écoles. En un mot, son rôle

est plutôt en dehors de l'école

que dans l'école.

L'Etat ne peut être éducateur,

parcequ'il n'offre pas, surtout

dans les conditions modernes,

les garanties de stabilité désira-

bles. Il est sujet à trop de fluc-

tuations pour pouvoir donner

aux enfants une éducation effi-

cace.

L'Etat de nos jours, ne pro-

fesse guère de doctrine. Il est

indifférent. S'il est indifférent

que va-t-il enseigner en philoso-

phie, en histoire, en morale? Pour-

ra-t-il jamais donner une

éducation solide qui élève l'hom-

me à Dieu et le conduit à Jésus-

Christ? Au reste, s'il n'est pas

animé de l'amour paternel, s'il

n'est pas rempli de l'amour di-

vin, il lui manque le dévoue-

ment essentiel pour être bon

éducateur. Il sera froid et rigide

comme la loi et sa sanction.

L'UNIFORMITÉ DES LIVRES

Ceux qui désirent que l'Etat

s'immixe largement dans les

choses de l'éducation ne man-

quent pas de prôner l'uniformité

des livres. C'est une première

étape.

L'uniformité des livres a du

bon en soi, si toutefois il n'y a

pas monopole et que ses livres

soient bien faits. Dans ce cas,

elle épargne aux parents des

sommes assez notables et peut

offrir aux enfants certains avan-

tages. Poussée trop loin, elle

devient facilement un obstacle

au perfectionnement pédagogi-

que, en ce qu'elle forme la porte

à de nouvelles méthodes, qui

pourraient être jugées supérieu-

res à celles jusqu'à présent adop-

tées par l'Etat, et

La Manitoba

Mardi 19 Avril 1905

Mangeons-les!!!

Qui ou quoi s'agit-il de croquer ainsi?

Ni plus ni moins que les catholiques du Dominion!

La-dessus, l'unanimité, si elle n'est pas complète, est bien près de se faire. Entendez les vociférations qui partent des quartiers les plus divers! L'Eglise, notre sainte Eglise; la hiérarchie catholique, c'est-à-dire, depuis le Pape, jusqu'aux prêtres, en passant par le délégué apostolique et les évêques, tous y passent.

Ils prétendent faire une exception pour les fidèles, dont ils font semblant de prendre les intérêts! Qui ne voit cependant que ces marques de sollicitude pour nous ne sont que des pièges pour nous faire tomber en quelque abîme.

Ils voudraient, voyez-vous, nous diviser! Ils voudraient mettre un voile entre l'enseignement de l'Eglise et l'âme de notre peuple!

Ce sont des loups à pattes blanches. Biaux bergers, en vérité.

Pour n'arriver point à ces conclusions, il faudrait les croire plus ignorants encore qu'ils ne le sont, des choses humaines et des choses de Dieu, de la nature et de l'histoire de la vie religieuse catholique, de ses traditions et de ses bienfaits au cours de l'ère chrétienne.

L'Eglise catholique, par ses préceptes et ses travaux, par ses fidèles et sa hiérarchie, a sauvé le monde — le monde social — de mille turpitudes et de dangers sans nombre. Elle a sauvé le Canada des invasions américaines. C'est grâce à nous, en effet, grâce aux directions de nos pasteurs que l'Angleterre a pu garder ce pays. Par l'union de notre clergé avec les hommes publics du temps, elle a sauvé la nationalité de cette partie du peuple qui se réclame de la langue, des traditions et du sang français.

En ces temps troublés, il faut évoquer ces souvenirs et nous en bien pénétrer.

Les discussions si vives et si générales des quelques semaines qui viennent de s'écouler, démontrent que les jours mauvais ne sont pas encore finis pour nous.

Ne dit-on point en toutes lettres que la seule majorité doit gouverner en ce pays. Les sentiments et les besoins de la minorité sont des quantités négligeables.

La population totale du Canada ne contient — en chiffres ronds — que 41 pour cent de catholiques. L'autre élément est donc représenté par 59 pour cent.

Or, ce sont ces 59 pour cent qui doivent déterminer des goûts et de la couleur, de la longueur et de la largeur, des apparences extérieures et des dispositions intimes de cette création qu'on appelle le peuple canadien. Pour ces 59 pour cent, la vie luxueuse, les appartements bien ensoleillés et la libre circulation dans les siècles des siècles. Pour les 41 pour cent, la vie médiocre et pénible, des cabanons et de simples préaux. Nos sentiments, notre fierté légitime, nos services, notre conscience, fido! Est-ce que cela compte?

Et dire que parmi ces 41 pour cent, parmi ces catholiques, il y en a qui font cause commune avec les 59 pour cent, avec nos ennemis invétérés!

Si ce n'était triste à faire rendre l'âme, on se tordrait de rire au spectacle d'aujourd'hui!

Depuis des mois le parlement est en session! Depuis des semaines on discute à perte de vue sur un projet de loi qui, s'il est amendé dans le sens indiqué par le gouvernement, ne sera ni plus ni moins qu'un étranglement des intérêts sacrés de la famille en matière d'éducation!

De longs discours ont été faits

pour dire que nous ne devons point avoir d'écoles confessionnelles catholiques. D'autre part on a fait grand étalage de sentiments et d'éloquence en faveur des écoles séparées pour la minorité catholique.

Les uns et les autres parlent en réalité, sans objet. Le projet de loi qui est devant les Chambres, s'il est amendé, ainsi que nous venons de le dire, ne donnera substantiellement rien à la minorité catholique.

On se demande alors: pourquoi nos adversaires sont-ils pris de frayer en face de cette mesure qui ne contient point les prétendus horreurs contre lesquels ils se cabrent?

Et pourquoi aussi les autres viennent-ils poser pour les champions d'une institution que le même Bill n'établit que de nom, en laissant de côté les traits caractéristiques les plus saillants et les plus sérieux d'une véritable école catholique.

Cette discussion n'est en vérité qu'un trompe-l'œil. On veut nous manger et l'on se concerta pour savoir à quelle sauce l'on nous mangera!

Notes Politiques

L'Echo nous appelle "Blut". Mon Dieu, nous n'y avons pas d'objection. C'est un aimable fruit que le blut; on le savoure en été, arrosé de lait et saupoudré de sucre. C'est excellent.

Nous avouons que le compliment de l'Echo nous surprend un peu, mais en éprouvons tout de même de la satisfaction. L'amabilité du confrère nous confirme dans l'opinion que nous avions de lui: semblable à certain quadrupède, plus on le fouette, plus on le méprise, plus il est serviable et obligeant. Beau caractère! Noble cœur!

Le correspondant parlementaire de la Patrie, qui n'est autre que M. Tarte, croyons-nous, dit qu'il sait que la population catholique de l'Ouest favorise l'adoption de la clause relative à l'éducation dans le Bill de l'Autonomie des provinces, telle que les amendements déposés devant les Chambres la feront.

Nous croyons connaître l'autorité sur laquelle se base le correspondant de la Patrie pour faire cette assertion.

Or, pour rendre toute la pénétration de cette autorité, il faudrait commencer par dire que cette partie du Bill, c'est-à-dire les amendements, ne rencontrent pas du tout les vœux de la minorité.

Puis, que croyant à l'impossibilité d'obtenir davantage, l'autorité dont parle la Patrie est portée, bien qu'à regret, à prendre ce que l'on offre maintenant, si peu que cela soit.

La même autorité espère encore que d'autres amendements seront proposés qui rendront la loi plus acceptable.

Une perle à cueillir dans la correspondance parlementaire de la Patrie du 14 avril:

"Vous imaginez-vous, dit le correspondant, que Sir Wilfrid Laurier a fait, avec plaisir et de son plein gré les amendements à l'acte d'autonomie". "Non".

Quelle est la conclusion naturelle de ces paroles!

C'est que M. Laurier a cédé aux clameurs de son entourage. D'une loi que les catholiques avaient acceptée, quoiqu'elle ne fût pas irréprochable, il se propose maintenant de faire une loi de moquerie.

En cédant M. Laurier sacrifie quelqu'un.

Qui donc est sacrifié? Les catholiques! Sacrifiés, les catholiques en 1896 et 1897.

Sacrifiés encore en 1905. Et il y a des gens qui louent la fermeté de M. Laurier, qui veulent nous faire voir en lui le champion des libertés catholiques.

Il faut être à la fois cyniques et sans soucis de nos intérêts.

Le gouvernement local vient d'émaner les brefs nécessaires à

l'élection de Mountain rendue nécessaire par le départ de M. Greenway pour Ottawa.

L'Hon. M. Roblin a décidé de choisir ce comté, depuis vingt ans libéral, pour avoir une opinion populaire sur la question de l'extension de la province.

Les conservateurs ont fait une convention vendredi dernier. C'est M. A. McIntyre qui a été appelé à la candidature.

Les libéraux auront comme porte-étendard M. B. Baird.

La lutte va être intéressante. L'Hon. M. Roblin lui-même a ouvert la campagne à Haldur par un admirable discours, modéré de forme, très ferme de fond. Le premier ministre a carrément revendiqué pour notre province le droit d'extension vers la Baie d'Hudson et a protesté contre la manière injuste dont nous sommes traités à Ottawa.

LE BAUME RHUMAL

Que de souffrances, que d'ennuis on s'évitait en prenant quelques doses de BAUME RHUMAL au premier symptôme de grippe. Remède actif, sûr, et sans rival.

BENI PAR LE PAPE

De Rome nous arrive une nouvelle réconfortante, nous allons dire une nouvelle vengeance de bien des années: Pie X a donné sa bénédiction à Sir Charles Tupper et l'a remercié d'avoir été le défenseur des catholiques au Canada!

Sir Charles Tupper, en effet, a été notre ami, nous qui n'avons pas la même foi que lui. L'illustre vieillard a le sens de l'équité; c'est un cœur droit. Voilà pour quoi il nous a appuyés devant le pays, sans peur comme sans reproche.

Sir Wilfrid Laurier, placé en 1905 dans la même position que Sir Charles en 1896, fait bien, autrement Sir Charles, protestant, défendit nos droits; la veulerie du catholique Laurier sacrifie ces mêmes droits.

Les libéraux français qui ont accusé Sir Charles de fanatisme voudront bien prendre en sérieuse considération l'acte de Sa Sainteté Pie X.

A QUI DE DROIT

Un catholique, disons mieux, un bon citoyen, ne saurait assister sans indignation et sans douleur au déchaînement de fanatisme dont nous avons en ce moment le spectacle.

De simulacre d'écoles séparées, qui contiennent les bills d'autonomie de Sir Wilfrid, et la divulgation de l'entrevue de son Excellence Mgr Sbarretti avec un ministre manitobain, ont semblé surexciter jusqu'à la démence la haine anti-catholique de certains politiciens.

Les caricatures odieuses du "News" et du "World", de Toronto, les écrits et les discours incertains des Willson, des Sproule, des McLean, des Sam Hughes, sont un déshonneur pour notre pays. La vérité, la loyauté, la justice, les convenances les élémentaires sont foulées aux pieds par ces énergumènes de la presse et du Parlement.

A droite comme à gauche, dans le parti libéral comme dans le parti conservateur, la passion sectaire se montre à visage découvert.

Chez les libéraux, c'est Fielding et Sifton qui s'insurgent contre la seule apparence de la liberté catholique, et font plier les vacillantes velléités de Sir Wilfrid devant leur insolente intransigence. C'est le "Globe", le principal organe du parti qui déclare la guerre à l'autonomie et aux franchises scolaires de nos coreligionnaires et de nos compatriotes et donne à ses lecteurs le représentant du Pape. C'est le "News", champion du gouvernement fédéral, aux dernières élections, rédigé par M. Willson, l'ancien rédacteur du "Globe", l'ami, le commensal de Sir Wilfrid à Athabaska et son biographe enthousiaste, le "News" qui, par le crayon et par la plume, exploite avec une habileté diabolique les plus mauvais préjugés religieux et nationaux du public ontarien.

Chez les conservateurs, c'est le "World" qui lutte de perfidie et de haine avec le "News" par ses graves outrages et ses articles furibonds. C'est le "M.I.", plus modéré, mais ne résistant pas assez à la vulgaire tentation d'embarrasser les adversaires, au

détriment de l'équité et de la bonne foi. C'est le groupe des McLean, des Sam Hughes, des Sproule, qui, pour combattre le ministère semblant professer que toutes les armes sont bonnes, même celles qui sont empoisonnées par le mensonge et la calomnie, et trempées dans le venin de la rage intolérante.

A l'égard de ce dernier groupe nous tenons à manifester de nouveau et à accentuer notre sentiment. Ce qui se passe dans les rangs du parti libéral ne nous est certes pas indifférent. Mais nous admettons que ce qui se produit dans les rangs du parti auquel nous avons depuis si longtemps donné notre concours, nous touche davantage. Nous dirons donc à cette engueule détestable des Sproule et "tutti quanti" qu'ils n'ont pas le droit de parler au nom du parti conservateur; qu'ils ne sont pas le parti, qu'ils ne représentent pas ses traditions et ses principes, mais qu'ils en sont au contraire les transfuges et les renégats. Eux et leurs pareils ont été de tout temps la honte et la faiblesse du parti conservateur. La main simple et ferme de Sir John Macdonald a dû plus d'une fois les mater. La main forte et lourde de Sir Charles Tupper, a dû en une mémorable occasion, les écarter. Dompnés par Sir John, battus par Sir Charles, ils n'ont point un passé qui leur permette de prendre dans nos rangs des airs de capitans et de matamores.

Nous demandons au chef, qui porte le bâton de commandement, tenu autrefois par Sir John et Sir Charles, d'en froter un peu l'arrière de ces drôles malfaisants. Ils ont goûté du foin en 1890, lors de l'affaire des Jésuites. Ils ont fait de la trique en 1896, lors de la question manitobaine. Nous estimons qu'une fustigation ou une bâtonnade ne seraient pas de trop en ce moment.

Dans tous les cas, une chose doit être dite, et nous allons la dire. Le parti conservateur de la province de Québec n'est pas dans une situation brillante, hélas! Nous ressentons notre impuissance avec une spéciale amertume à cette heure de crise, non parce que nous osons nous enorgueillir de pouvoir atteindre le succès politique, mais parce que la justice et le droit sont étranglés sous nos yeux, par la complicité de la peur avec la haine, sans que nous puissions les secourir. Nous ne sommes que peu représentés en chambre, mais nous avons derrière nous 110,000 électeurs, et nous avons conscience d'être les tenants et les interprètes fidèles de la noble et glorieuse tradition conservatrice.

Eh bien, au nom de cette tradition, nous demandons à M. Borden, dont nous reconnaissons la loyauté, la droiture, la largeur d'idées, — quoique nous ne puissions accepter son intempérisme admettons — nous lui demandons d'user de son autorité pour réprimer les excès qui se commettent à l'ombre du drapeau. Cet élément basement haineux, lamentablement borné, et stupidement exclusif que nous avons si souvent repudié, que nous avons toujours combattu et dénoncé, doit être mis à sa place et réduit à ses étroites proportions. Qu'importe que du côté libéral, Sir Wilfrid Laurier n'ait pas le cœur de faire son devoir! Qu'importe que les Sifton, les Greenway et les Fielding triomphent! La faiblesse de droite n'excuserait pas la faiblesse de gauche, et la suprématie du fanatisme ministériel ne nous ferait certainement pas avaler l'hégémonie du fanatisme oppositionniste.

(L'Événement)

Le Concert d'Ysaye
La nuit a passé sur le concert d'Ysaye; mais même après plusieurs heures de repos, l'âme est encore enveloppée, grisée, par cette féerie. Un musicien de nos amis nous téléphonait à minuit pour nous dire son enthousiasme. Ysaye a joué du Beethoven, du Bruch, du Wagner; sans être connaisseur, et surtout sans vouloir apprécier en détail un concert si classique, nous pouvons dire en toute assurance que pour nous jamais le violon n'a chanté si harmonieusement! Il y avait là toute une armée de musiciens en admiration devant le Maître.

L'auditoire, qui était considérable, a écouté avec une attention inlassable tous les numéros du programme. Les auditoires anglais sont en général un peu froids; celui d'hier a fait preuve de goût artistique et a applaudi avec une belle chaleur le prince des violonistes.

(L'Événement)

Le Concert d'Ysaye

La nuit a passé sur le concert d'Ysaye; mais même après plusieurs heures de repos, l'âme est encore enveloppée, grisée, par cette féerie. Un musicien de nos amis nous téléphonait à minuit pour nous dire son enthousiasme. Ysaye a joué du Beethoven, du Bruch, du Wagner; sans être connaisseur, et surtout sans vouloir apprécier en détail un concert si classique, nous pouvons dire en toute assurance que pour nous jamais le violon n'a chanté si harmonieusement! Il y avait là toute une armée de musiciens en admiration devant le Maître.

L'auditoire, qui était considérable, a écouté avec une attention inlassable tous les numéros du programme. Les auditoires anglais sont en général un peu froids; celui d'hier a fait preuve de goût artistique et a applaudi avec une belle chaleur le prince des violonistes.

Il existe chez certains peuples une légende charmante sur le Samedi-Saint, légende dans laquelle les oiseaux jouent un rôle principal et de laquelle est peut-être sortie cette coutume russe. On raconte, le soir, à la veillée, pendant les jours de la Semaine Sainte, que le samedi au matin, alors que le Christ avait été descendu de la Croix et mis au tombeau, qu'une nuée d'oiseaux s'abattirent sur le Golgotha. Effrayés par la convulsion de la nature, les oiseaux grandioses du Dieu immortel par ceux qu'il habitait, les oiseaux avaient, la veille, fait cette montagne maudite. Au jour, ils revinrent: trois croix dressaient lugubrement sur un sol piétiné par la foule, ça et là, au pied de la croix du milieu, quelques gouttes de sang; les oiseaux allaient de droite et de gauche, se querant, volant, inconscients du crime épouvantable, qui venait d'être commis. La terre frappée de ces nombreux petits becs jaillissait de tous côtés, entraînant avec elles des gouttes de rosée, teintes du sang versé par le Sauveur.

On raconte que les oiseaux, effrayés de cette rosée sanglante, firent tous les efforts pour en faire disparaître les traces; ils arrachèrent leurs plumes, ils se baignèrent dans le Jourdain. Ils traversèrent le désert espérant que les sables ardents des pla-



Il n'y a rien comme le Savon Sunlight pour les ustensiles de ménage.

Lorsque vous êtes obligés de vous servir d'eau dure il n'est pas facile de nettoyer les ustensiles de ménage. Pour faire un bon lavage il vous faut un bon savon et de l'eau douce (eau de pluie). Si vous vous servez d'eau dure vous devez avoir du bon savon, et le meilleur savon que vous puissiez obtenir, c'est le Savon Sunlight, parce qu'il adoucit l'eau et forme une mousse abondante et crémeuse. Servez-vous du Savon Sunlight à tous les usages du ménage et vous serez surpris des résultats.

SAVON SUNLIGHT

DEMANDEZ LA BARRE OCTOGONE.

Le lavage au Savon Sunlight rend le linge blanc sans injurier les mains. LEVER BROTHERS LIMITED, TORONTO.

Les Légendes Pascales

Pâques, la grande fête du printemps, est dans beaucoup de pays, attendue avec impatience par les enfants riches ou pauvres. Ce jour là on offre à ces chérubins de tout âge, des œufs plus ou moins fantaisistes.

Ku Pologne, on célèbre la fête de l'œuf, par un repas magnifique que l'on appelle "le Biliu". La table est ouverte à tous les amis, et chaque nouvel arrivant est tenu de partager l'œuf avec le maître de la maison.

Mais de tous les usages que ramène la fête de Pâques, le touchant et le plus gracieux est certainement l'usage russe.

Dès le matin, dans les rues, on ne voit que marchands d'oiseaux installés devant les portes des maisons; près d'eux, dans des cages en bois, tout un petit monde ailé, poussant des cris d'impatience, froissant ses plumes, fatiguant du bec les barreaux trop étroits.

Les passants s'arrêtent et font cercle autour du marchand. — Combien vos oiseaux? — Dix coquecks, pièce. — J'en prends un.

Le marchand se baisse, sa grosse main s'enfonçant dans la cage, et s'abat au hasard sur l'un des captifs.

L'acquéreur le reçoit, le caresse, puis écartant doucement ses doigts, dans lesquels tremble le prisonnier, il lui dit: — Sois libre!

Et il laisse gaiment prendre sa volée. C'est une chose attendrissante que de voir l'oiseau s'élancer ainsi en plein ciel. Aussi chacun des assistants n'hésite pas à imiter l'exemple qui vient d'être donné: en quelques minutes la cage est vide.

Est-il rien de plus charmant que cette vieille coutume qui a le caractère d'un symbole? soit que l'on voit avec les Russes, dans la grande fête, l'anniversaire de la délivrance d'un peuple, soit qu'avec les chrétiens on y ajoute l'idée d'une grande rédemption morale, Pâques reste synonyme de rachat et de libération. L'oiseau rendu à la liberté est bien le plus gracieux façon de rappeler la libération de l'homme.

Il existe chez certains peuples une légende charmante sur le Samedi-Saint, légende dans laquelle les oiseaux jouent un rôle principal et de laquelle est peut-être sortie cette coutume russe.

On raconte, le soir, à la veillée, pendant les jours de la Semaine Sainte, que le samedi au matin, alors que le Christ avait été descendu de la Croix et mis au tombeau, qu'une nuée d'oiseaux s'abattirent sur le Golgotha. Effrayés par la convulsion de la nature, les oiseaux grandioses du Dieu immortel par ceux qu'il habitait, les oiseaux avaient, la veille, fait cette montagne maudite. Au jour, ils revinrent: trois croix dressaient lugubrement sur un sol piétiné par la foule, ça et là, au pied de la croix du milieu, quelques gouttes de sang; les oiseaux allaient de droite et de gauche, se querant, volant, inconscients du crime épouvantable, qui venait d'être commis. La terre frappée de ces nombreux petits becs jaillissait de tous côtés, entraînant avec elles des gouttes de rosée, teintes du sang versé par le Sauveur.

On raconte que les oiseaux, effrayés de cette rosée sanglante, firent tous les efforts pour en faire disparaître les traces; ils arrachèrent leurs plumes, ils se baignèrent dans le Jourdain. Ils traversèrent le désert espérant que les sables ardents des pla-

geons mortelle du défunt, où les nombreuses visites ont été faites.

CELA DEPEND DE VOUS

Voulez-vous guérir votre rhume? Prenez du BAUME RHUMAL, le célèbre spécifique français, le guérisseur par excellence des maladies du poitrine.

SOUMISSIONS

Des soumissions acceptées ne comprenant ni le pompage ni le chauffage, seront reçues par le ministre des Travaux Publics à son bureau, bâtie au Parlement jusqu'à midi le 24 avril, marquées "Soumissions pour l'école Normale de Winnipeg". Un chèque inrédimptible, payable à l'ordre du ministre des Travaux Publics, pour 5 p. c. du montant, doit accompagner chaque soumission et devenir la propriété du gouvernement du Manitoba, si la personne qui l'offre des soumissions refuse ou néglige de remplir son contrat. La soumission la plus basse ne sera pas nécessairement acceptée. Les plans et détails peuvent être vus au bureau de l'architecte provincial S.H. oper, bâtie au Parlement.

R. ROGERS, Ministre des Travaux Publics, Winnipeg, 8 avril, 1905.

J. F. Morrison

PLOMBIER, POSEUR DE GAZOLIERES;

Lumière électrique, gaz, confection de canaux; Ouvrage sain et bien fait; estimations fournies à demande; réparations, une spécialité. Ouvrage prompt et fait avec soin. Téléphone: No. 3197. 47 Knapper Street, Winnipeg. Téléphone 8097, 55 Provencher Avenue, Bloc Boniface, St. Boniface.

M. Morrison étant établi dans cette ville compte sur la clientèle de St. Boniface; ouvriers de première classe seulement; ouvrages garantis; prix raisonnables.

J. F. MORRISON, Plombier.

JOS COUTU & FILS,

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈRES

BLOC DU "MANITOBA", PRÈS DU PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera: —Satisfaction à tous et prix très modérés. Étant les seuls entrepreneurs de pompes funèbres Canadien Français de la province. Notre enseignement fait foi, et nous sollicitons l'encouragement de tous nos compatriotes.

Nous nous occupons aussi de l'embaumement à des prix très raisonnables. Pour service de nuit: s'adresser à Jos. Coutu & Fils, coin des rues LaVerandry et St. Joseph.

TEL. 2084

A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

Clos de Bois

On trouve Espèce de Boisés Pines: Châtaigniers, Portulacs, Tontes Sortes, Bois de Cor de et Châtaigniers Dur et Mou. Étant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite le patronage du public et particulièrement celui de mes compatriotes.

COIN DES RUES TACHÉ ET PROVENCHER.

Telephone 1304

NOTICE

Rural Municipality of LaBroquerie. Sale of Lands for Arrears of Taxes.

By virtue of a warrant issued by the Reeve of the Rural Municipality of La Broquerie, to me directed, and bearing date the eleventh day of April, A. D. 1905, commanding me to levy upon the several parcels of lands herein-after mentioned and described for the arrears of taxes due thereon and costs. I do hereby give notice that unless said arrears and taxes and costs be sooner paid, I will, at the hour of ten in the forenoon on Tuesday, the twenty-third day of May A.D. 1905, at the Town Hall of St. Boniface proceed to sell by public auction the said lands for the said arrears of taxes and costs.

	No.	Description.	Block or Section.	No. of Sub-division, Lot or Township.	Partial Lot or Range.	Acres.	Amount of Arrears.	Costs.	Total.	Patented or Unpatented.
1		S. E. 1/4	32	6	7	160	\$ 17.47	50	\$ 17.97	Patented
2		L. S. 1/4 and 16	36	6	7	81	12.25	50	12.85	"
3		N.W. 1/4	21	6	8	160	17.42	50	17.92	"
4		N.E. 1/4	25	6	8	160	355.32	50	355.82	"
5		N.E. 1/4	4	7	7	160	32.28	50	32.78	"
6		E. 1/4 of W. 1/4	14	7	7	160	22.90	50	23.40	"
7		N.E. 1/4	22	7	7	160	27.30	50	27.80	"
8		S.W. 1/4	24	7	7	160	20.48	50	20.98	"
9		S.W. 1/4	35	7	7	160	19.71	50	20.21	"
10		E. 1/4 of E. 1/4	4	7	8	133	19.23	50	19.73	"
11		S.W. 1/4	20	8	8	160	79.07	50	79.47	"
12		N.W. 1/4	16	8	8	160	18.90	50	19.40	"
13		S.E. 1/4	30	8	8	160	34.69	50	35.19	"
14		S. 1/4 of S.W. 1/4	1	8	8	50	15.12	50	15.62	"
15		N.W. 1/4 of S.W. 1/4	27	8	6	90				"
15		And E. 1/2 of N.E. 1/4	28	8	6	240	35.66	50	36.16	"
16		S.E. 1/4 and S. 1/4 of N.E. 1/4	1	8	7	240	214.59	50	215.09	"
17		S.W. 1/4 and S. 1/4 of S.W. 1/4	12	8	7	240	30.74	50	31.24	"
18		S.W. 1/4	15	8	7	240	30.74	50	31.24	"
19		And E. 1/2 of S.E. 1/4	16	8	7	240	29.52	50	30.02	"
20		N.E. 1/4 of Lot 15	23	8	7	240	32.16	50	32.66	"
21		And W. 1/2 of N.W. 1/4	23	8	7	240	32.16	50	32.66	"
22		N. 1/4 of N.W. 1/4	25	8	7	240	192.71	50	193.21	"
23		And S.W. 1/4 of Lot 15	36	8	7	240	42.74	50	43.24	"
24		Lot 7				139	42.74	50	43.24	"
25		Why. 6 chs. of Lot 23				97	17.63	50	18.13	"
26		Why. 4 chs. of Lot 25				65	38.99	50	39.49	"
27		Ely. 6 chs. of Lot 30				97	27.41	50	27.91	"
28		Why. 3 chs. of Ely.				50	136.52	50	137.02	"
29		E. 1/2 chs. of Lot 41				90	101.50	50	102.00	"
30		Ely. 3 chs. of Lot 41				50				"
31		Part of Lot 19 descrb. in Deed 7790				1	35.91	50	36.41	"

CH. NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—M. Gédéon Couture est sorti de l'hôpital la semaine dernière.

—M. Parent, informé au clientèle et le public qu'il a réduit l'eau à 20 cts le baril.

—On nous annonce encore une fois la reconstruction du Manitoba Hotel, à Winnipeg. Sera-t-ce vrai cette fois-ci ?

—M. J. A. Casson a fait construire un grand entrepôt près de la voie du C. N. R. pour y mettre son bois de construction.

—M. Gédéon Cinq-Mars, constructeur de cette ville, a obtenu le contrat pour la construction de la nouvelle bâtisse du collège.

—La spéculation sur les terrains est très active à Fort William depuis que le Grand Tronc a décidé d'y installer ses entrepôts.

—Les examens universitaires sont commencés depuis lundi, à Winnipeg. Succès à nos jeunes amis du Collège de Saint-Boniface.

—Grande ouverture demain jeudi à 2 P. M. au Magasin de chaussures de Slater, orchestre de Barrowclough pour la circonstance.

Deux hommes, tombant d'une hauteur considérable, se sont tués, mardi dernier, en travaillant au nouvel hôtel du C. P. R. à Winnipeg.

—MM. Alphonse Gauthier et Joseph Allard, de Saint-Jean Baptiste, ont loué de M. Aimé Bédard le Royal Hotel, rue Notre-Dame Est, Winnipeg.

—Venant d'être reçu aux librairies Keroack le volume "Histoire Véridique du Mouvement des Métis" en 1869 par M. l'abbé Georges Dugas, prix 80 cts.

—A nos abonnés—Veuillez s'il vous plaît nous faire parvenir le montant de votre abonnement. Les imprimeurs ne vivent pas qu'avec des épreuves. Il faut de l'argent.

—M. Aimé Bédard, de Winnipeg vient de vendre à M. Ferdinand L'Heureux, de Saint-Pierre, son magnifique étalon-trotteur "Cecil Rhodes" pour la somme de \$800.00.

—L'immigration est assez forte en ce moment pour forcer le gouvernement à construire des abris provisoires à Winnipeg, n'attendant que la magnifique bâtisse en voie de s'élever soit prête à recevoir les colons.

—Notre aqueduc fonctionne définitivement depuis vendredi dernier. Tous ceux qui s'en servent sont satisfaits. C'est la plus substantielle amélioration qu'il soit encore faite à Saint-Boniface. Nous voici pourvus d'aqueduc, de canaux, de lumière électrique et—le last and the least—de tramway. La ville a fait un progrès énorme depuis trois ans.

—Les semailles sont en pleine marche. Partout à travers nos campagnes, on met le bled en terre. Les perspectives sont bonnes. Tous prédisent une année d'affaires exceptionnelle si la récolte est satisfaisante à l'automne. L'an dernier ce fut assez maigre. Aussi, avons-nous depuis un certain temps une disette d'argent. Les banques seront plus traitables dans quelques semaines si le beau temps se maintient.

DECES

Dimanche dernier se répandait comme un coup de foudre dans notre petite ville, la nouvelle que la mort venait de nous enlever subitement un de nos plus estimés citoyens, M. G. O. Couture.

Cette nouvelle que n'était trop vraie.

Les funérailles du regretté défunt eurent lieu hier à la cathédrale. Une foule nombreuse y assistait.

M. le Grand Vicaire officiait; Diacre, M. l'abbé Trudel; sous Diacre, M. l'abbé Girouard.

L'orgue était dirigé par le Prof. Salé, et le chœur par M. Clément.

MM. Bleau, Pelletier, Gosselin, Genthon, Marcoux, Leontine portaient la dépouille mortelle.

M. Couture disparaît à l'âge de cinquante et un ans. Arrivé au Manitoba en 1874, il avait toujours eu, depuis, sa place enviable parmi ses compatriotes. Nos sympathies à la famille éplorée.

Pilules Rouges

POUR LES Femmes Pales et Faibles.



Fac-similé exact d'une boîte de Pilules Rouges.

Nos Pilules Rouges sont une spécialité pour les maladies des femmes seulement; c'est ce qui fait leur force et leur popularité. Il est impossible à un remède de guérir tous les maux. Jamais, dans l'histoire de la médecine, un remède n'a obtenu autant de guérisons que nos Pilules Rouges. Nous demandons à nos nombreuses clientes de ne pas comparer nos Pilules Rouges aux autres remèdes guérissant tous les maux, entre autres, aux remèdes liquides qui ne doivent leur effet stimulant qu'à l'alcool qu'ils renferment.

Nos Pilules Rouges diffèrent de tous ces remèdes en ce qu'elles sont une spécialité d'une puissance qui tient du prodige.

Médames, si vous voulez restaurer votre estomac, afin que votre digestion se fasse bien et que ce que vous mangez vous profite; si vous voulez renforcer votre foie, vos reins et vos intestins, afin que toutes les impuretés disparaissent de votre système et que vous ne souffriez plus de maux de reins, de douleurs de côté, de maladie de foie ni de constipation; si vous voulez avoir un sang riche, pur et rouge, afin de faire disparaître la pâleur de votre figure, de vos lèvres, ainsi que ces cercles autour de vos yeux qui rendent si laides les jeunes filles qui pourraient être jolies; si vous voulez que vos périodes soient régulières et sans douleur; si vous voulez que vos enfants soient forts et vos maladies sans rechute; si vous voulez que le retour de l'âge se passe doucement, sans souffrance, sans paralysie ni hydrophilie, faites un usage consciencieux des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Elles feront pour vous ce que ne pourraient faire la plupart des médicaments.

Nos Pilules Rouges guérissent les pâles couleurs, les règles douloureuses, les irrégularités, les pertes blanches, le mal de reins, les douleurs dans les côtes et le bas ventre, les palpitations de cœur, les étourdissements, la perte d'appétit, la mauvaise digestion, les gonflements et les tiraillements d'estomac après les repas, les fibromes, les hémorragies, les migraines, les névralgies, tous les troubles de la circulation et enfin, tous les symptômes amenés par le beau mal. Nos Pilules Rouges guérissent aussi la froideur des pieds et des mains, les enflures des jointures, les hydrophilies, les paralysies et tous les maux amenés par les troubles du retour de l'âge.

Nous conseillons aux femmes qui emploient nos Pilules Rouges, de les prendre avec persévérance, car elles savent qu'une maladie qui a mis des années à se déclarer, ne peut pas se guérir dans quelques jours. Les femmes qui souffrent doivent prendre nos Pilules Rouges jusqu'à disparition complète de toutes les douleurs qu'elles endurent, et jusqu'à ce qu'elles aient recouvré leur bon appétit, leur bonne digestion, leur teint frais, leur humeur gaie et toutes les forces qu'elles ont perdues par la maladie.

Nos Pilules Rouges sont vendues chez tous les marchands de remèdes. Elles sont aussi envoyées par la maille, dans toutes les parties du Canada et des Etats-Unis, sur réception du montant de 50 cts pour une boîte ou de \$2.50 pour six boîtes.

Nos Médecins Spécialistes donnent tous les jours, excepté les dimanches, à toutes les femmes cherchant la santé, des consultations gratuites, à nos salons, 274 rue St-Denis, Montréal.

Les femmes qui demeurent trop loin pour venir consulter personnellement nos Médecins, sont priées de nous écrire une description complète de leurs maladies. Nos Médecins répondront le même jour donnant des conseils qui guérissent. Toutes consultations, soit personnelles ou par lettres, sont absolument gratuites et strictement confidentielles.

Nos Médecins Spécialistes qui, depuis des années, ne traitent que les maladies des femmes, ont atteint la perfection, et les cas extraordinaires guéris par eux ne doivent surprendre personne.

Se méfier des contrefaçons ou des imitations. Nos Médecins ne passent jamais de maison en maison pour soigner nos malades. Nos Pilules Rouges ne sont jamais vendues au détail. Elles sont toujours vendues en petites boîtes de bois contenant 50 Pilules Rouges, comme le fac-simile de la boîte ci-haut.

Refusez sévèrement toutes les autres Pilules Rouges qu'on pourrait vous offrir. Insistez pour que le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine soit bien sur chaque boîte. Ce sont les seules véritables. Toute correspondance doit être adressée comme suit: Compagnie Chimique Franco-Américaine, 274 rue St-Denis, Montréal.

La Meilleure Règle de la Santé

ET COMMENT VOUS ETES AIDE A OBTENIR PAR LES PILULES DU DR CHASE POUR LE FOIE ET LES REINS.

"Une selle par jour". Telle est la règle fondamentale. C'est le seul point sur lequel les médecins s'entendent.

Mais quelle est la cause de la constipation des intestins ? L'inactivité du foie.

La bile est le propre cathartique de la nature et tant que le foie filtre activement la bile du sang et la passe dans les intestins, les intestins ne sont pas constipés.

Les Pilules du Dr Chase pour le Foie et les Reins guérissent la constipation en réglant l'action du foie.

C'est le seul moyen par lequel on peut régler les intestins. Les sels et l'huile de ricin produisent, feront agir les intestins, mais, une fois l'effet de la dose passé, vous serez encore plus constipés que jamais.

Ils ne peuvent mettre le foie en bon état.

En réglant le foie par l'usage des Pilules du Dr Chase pour le Foie et les Reins vous assurez l'action saine des intestins et vous prévenez et guérissez ainsi des vingtaines de maux, tels que l'indigestion, la biliosité, la constipation, les maladies des reins, les rhumes et les maladies contagieuses.

Pilules du Dr Chase pour le Foie et les Reins, une pilule par dose, 25 cents la boîte, chez tous les marchands ou d'Edmondson, Bates and Co., Toronto. Le portrait et la signature du Dr A. W. Chase, l'auteur du fameux livre de recettes, se trouvent sur chaque boîte.

A Vendre

Une jolie résidence, située sur la rue Desautels, Saint-Boniface.

S'adresser à THOMAS BEAULIEU, Saint-Boniface.

SOUMISSIONS

Le soussigné recevra des soumissions carboisées jusqu'à mardi le 25 courant pour la construction d'une allonge à l'hôtel de Ville. Les plans et devis pourront être examinés au bureau de l'ingénieur de la Ville.

Un dé et de 5 p. c. du montant de la soumission devra l'accompagner.

THEO BERTRAND, Secrétaire-Trésorier.



For The name Eldridge has stood for the BEST in the Sewing Machine World. Here is a New Eldridge, BETTER than EVER, and Superior to all others. Positive take-up, self stitching needle, self threading shuttle, automatic tension release, automatic bobbin winder, positive foot motion, feed, capped needle bar, sometimes self adjusting roller bearing wheel, steel pitman, five ply animated workwork, with a beautiful set of duckbill steel attachments. Ask your dealer for the Improved Eldridge. It will do not buy any machine until you have seen it.

National Sewing Machine Co. BELVIDERE, ILLINOIS.

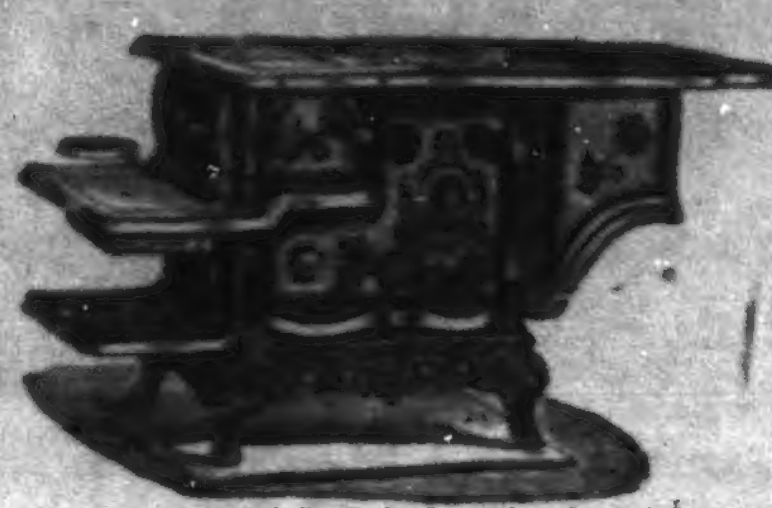
L'opinion locale est fortement en faveur de Pyny-Balsam. Il guérit les toux et rhumes avec une certitude absolue. Agréable à prendre et ne manque pas de guérir. Fabriqué par les propriétaires de Perry Davis' Pain-Killer.

NAISSANCE

A St. John, N. Dakota, le 9 courant, la femme de M. J. E. Dufay, une fille.

S. M. Jean

Successeur de GUILBAULT & CIE.



— IMPORTATEUR DE —
QUINCAILLERIE,
FERBLANTERIE,
HUILE PEINTURE,
HARNAIS, ETC., ETC.

Assortiment considérable de

Poêles et Ustensiles de Cuisine.
A VENDRE

ALI CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES

Grément de beurseries et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes

Cole des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE

BOITE DE POSTE, 170.

12-4-01

TELEPHONE, 604.

Librairies Keroack

M. Keroack.

RUE DUMOULIN,

Saint-Boniface.

M. D. Keroack.

COIN DES RUES MAIN ET WATER

Winnipeg

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de fantaisie, tapisseries, encres, fleurs artificielles, bronzes d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe.

Nous vendons en gros au clergé et aux marchands d'épave, livres de prières et scapulaires.

Remise spéciale aux commissaires et instituteurs.

Les ordres par la maille sont promptement exécutés.

BANQUE D'HOCHELAGA

CAPITAL AUTORISE, \$2,000,000

CAPITAL entièrement versé \$2,090,000

FONDS DE RESERVE, \$1,300,000

DIRECTEURS:

F. X. St-Charles Prest.

Robt. Bicknell M. P. P. V. Pres.

Hon. J. A. Rolland, J. A. Vaillancourt,

A. Turcotte.

M. J. A. Prond-rast Gérant Général.

C. A. Giroux, Gérant.

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL.

Secours:

Rue Ste Catherine Centre

Rue Ste Catherine Est

Rue Notre-Dame Ouest

Chicoutimi

Faute Saint-Charles

Joliette P. Q.

Louisville P. Q.

Quebec P. Q.

Quebec St. Roch P. Q.

Sorel P. Q.

Sherbrooke P. Q.

Saint-Boniface, Man.

St-Henri P. Q.

St-Jerome P. Q.

Trois-Rivières P. Q.

Valleyfield P. Q.

Vankleek Hill Ont.

Winnipeg Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

St-Boniface, Man.

CARSLEY & CO.,

Département des Dames

Gants en kid brun, qualité tout à fait supérieure valant 1.00 et \$1.25, spécial 65 cts.

Collets en dentelle et en broderie, de plus nouveau genre, 15, 20 et 25 cts.

Chemises de dames en soie et coton avec grandes manches 25 cts. Même qualité pas de ma-ches 10 cts.

Ceintures en cuir rehaussant ou imitation Maroquin, en rouge, bleu ou noir, valant 15 et 35 cts pour 15 cts.

Département des Messieurs

Chemises en toile bien fines la p us nouvelle mod., toutes les grandeurs et toutes les couleurs votre choix 75 et 85 cts.

Canotiers de garçons en tweed gris et brun ou serge bleu foncé et noir 25, 35, 45, 50 et 75 cts.

Nos mousselines à rideaux nous sont arrivées d'après quelques jours. Nous avons aussi en Stock des Mousselines à rideaux. Le plus beau choix que nous ayons encore eu.

Ce que nous annonçons est sans doute pour l'intérêt de nos clients. Commis parlant le français à votre Disposition.

CARSLEY & CIE.,

344, rue Principale, Winnipeg

C. A. GAREAU

Coin des rues Main et Logan

ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR.



GRANDE VENTE

A REDUCTION

DURANT LE MOIS DE

MARS

Nous vous invitons tous à venir visiter notre établissement dont tous les départements sont au complet. Vous trouverez tout ce dont vous avez besoin en fait de

Pardessus en drap, doublés en fourrure, CAPOTS en chat sauvage pour Dames et Messieurs, notre spécialité. MANTEAUX en seal français pour Dames, avec collet de vison. MANTEAUX pour Demoiselles, en mouton de Perse gris. HABILLEMENTS pour hommes, de tous genres et pour tous les goûts. Grand assortiment de CORPS et CALECONS. Aussi un assortiment de CHAUSURES magnifiques nouvellement arrivées.

Nous donnons un ESCOMPTE de 20 o/o d'ici à quelques jours.

GRANDE VENTE D'HABILLEMENTS

Endommagés par la pluie

Le premier char d'habillements endommagés par la pluie, chez Wener Bros. Manufacturiers de Montréal, est en vente au Magasin Bleu. Les pompiers ont travaillé assez habilement ce jour-là pour qu'aucune goutte d'eau n'apparaisse sur ces vêtements. Nous les avons tout de même payé 50 p. c., et les vendons sur le même taux. Lisez ceci et ceci vous convaincra que vous devez vous hâter de venir nous voir.

Habilllements pour Hommes

Habilllements de printemps, prêts à être livrés par les manufacturiers aux marchands lorsque le feu est survenu.

Habilllements pour Hommes, valant \$6.50 pour.....\$3.50

Habilllements pour Hommes, valant \$8.00 pour.....\$4.00

Habilllements pour Hommes, valant \$12.00 pour.....\$6.00

Habilllements pour Hommes, valant \$24.00 pour.....\$10.00

CULOTTES

Patrons nouveaux, m-de élégante.

Culottes valant \$2.00 pour.....\$1.00

Culottes valant \$3.00 pour.....\$1.50

Culottes valant \$4.00 pour.....\$2.00

Culottes valant \$5.50 pour.....\$3.00

Pardessus de Printemps pour Hommes

Les plus beaux pardessus étaient encore dans la Manufacture lorsque nous les avons achetés. Pas de vieux stock, rien de démodé, tout du neuf!

Pardessus couvert, 34 à 38, valant \$10.00, \$14.00, \$16.00, pour.....\$5.10

Pardessus de laine Anglaise, gris, foncé, valant \$12.15 et \$16.00, pour.....\$6.00

Pardessus fait du meilleur tweed écossais et anglais, imperméable, bien fini, solide, valant jusqu'à \$20.00, pour.....\$7.50

Habilllements pour Garçonnets

Tweeds écossais et Canadiens, Worsted et serges:

Habilllements Matelot pour petits garçons, valant \$1.90 pour.....90 cts

Gilet et culotte, valant \$3.00 pour.....\$1.90

Gilet et culotte, valant \$3.50 pour.....\$2.25

Gilet et culotte, valant \$4.50 pour.....\$2.75

Vous n'avez jamais eu si bon pour votre argent. Venez et vous serez surpris agréablement. Une foule d'articles de \$3.00 à \$10.00.

Pas de crédit pour cette vente; pas de marchandises expédiées aux marchands locaux. Ordres par la maille exécutés promptement.

Enseigne de

L'étoile Bleue

CHEVRIER & FILS

MAGASIN BLEU

452 Rue Main

Vis-à-Vis

le Bureau de Poste.

